

BILZARD®  
ENTERTAINMENT

WORLD  
WARCRAFT  
THE WAR WITHIN

EL  
REENCUENTRO

DELILAH S. DAWSON

SUHEB ZAKO



# El reencuentro



Se acerca el festín del Festival de Invierno y en todo Azeroth familiares y amigos se reúnen para celebrar. Los míticos Hijos de Lothar no son la excepción, pero en medio de su tan esperado banquete de reencuentro, algo preocupa a Alleria Brisaveloz: Xal'atath sigue libre y podría atacar en cualquier momento. Ni siquiera los adornos festivos del Festival de Invierno logran distraer a la dechada de los elfos del Vacío de la pregunta que pesa en su mente: ¿sus días de paz estarán contados...?

GUION **DELILAH S. DAWSON** ARTE **SUHEB ZAKO**

ROTULADO **ANDWORLD DESIGN** PORTADA **NESSKAIN**

TRADUCCIÓN **LUCAS LASAGNA** CORRECCIÓN **PAULA GÜRTLER**

BLIZZARD ENTERTAINMENT

Directora sénior, desarrollo de historia y franquicia **Venecia Duran** Gerente sénior, guion y libros

**Matthew Cohan** Supervisora editorial **Chloe Fraboni** Artista de marca sénior

**Corey Peterschmidt** Producción **Brianne Messina, Anastasiia Nalyvaiko, Amber Proue-Thibodeau, Carlos Renta, Takayuki Shimbo**

Equipo de asesoramiento de juego **Chris Metzen, Stacey Phillips, Korey Regan**

Asesoramiento de historia **Sean Copeland**



Blizzard.com

©2024 Blizzard Entertainment, Inc. Blizzard y el logo de Blizzard Entertainment son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Blizzard Entertainment, Inc. en los EE. UU. o en otros países.

Publicado por Blizzard Entertainment.

Este cómic es una obra de ficción. Todos los nombres, personajes, lugares e incidentes que se retratan son productos de la imaginación del autor o el artista, o se usan de forma ficticia, y cualquier similitud con personas reales, vivas o muertas, establecimientos comerciales, eventos o lugares es pura coincidencia. Blizzard Entertainment no ejerce control sobre los sitios web pertenecientes a los autores o a terceros ni sobre su contenido, como así tampoco asume responsabilidad alguna respecto de ellos.



¡FELIZ FESTIVAL DE INVIERNO, VIAJERA! AQUÍ TIENES ALGO PARA LEVANTAR EL ÁNIMO.



GRACIAS. SIN DUDAS FUE UN LARGO VIAJE.



¿DE VERAS ME VEO TAN CANSADA Y PREOCUPADA? SUPONGO QUE TENGO UN BUEN MOTIVO.

XAL'ATATH SIGUE DANDO VUELTAS POR AHI. TODAS ESTAS PERSONAS ESTÁN EN PELIGRO Y NI SIQUIERA LO SABEN...

INCLUSO EN ESTE MOMENTO, MIENTRAS CELEBRAMOS, NUESTRA ENEMIGA ESTÁ LISTA PARA ATACAR.



DEBO DEJAR MIS PREOCUPACIONES DE LADO POR AHORA.



ESPERÉ MUCHO TIEMPO QUE LLEGARA ESTE FESTÍN. ESTA OCASIÓN PARA JUNTARME CON MIS QUERIDOS AMIGOS, EN NUESTRO LUGAR SECRETO, FUERA DE SU ALCANCE...

DISCULPEN, VETERANOS. ESTOY BUSCANDO A LOS HIJOS DE LOTHAR.



QUÉ BUENO VERTE.

QUÉ BUENO VERTE A TI, KHADGAR.



¡ALLERIA! ¡CUÁNTO TIEMPO!

¡DANATH! ¿CÓMO VA TODO EN STROMGARDE?

ES UN DESASTRE, GRACIAS A MI SOBRINA, MARRAN. CON EITRIGG ESTUVIMOS TRABAJANDO PARA CALMAR LAS TENSIONES EN LAS TIERRAS ALTAS.

RECUERDAS A EITRIGG, ¿VERDAD?



MOMENTO, ¿EITRIGG? ¿TÚ NO ESTABAS...?

¿... LIDERANDO UN EJÉRCITO CONTRA ÉL EN LA CUARTA GUERRA?

EFFECTIVAMENTE.

ES MEJOR DIPLOMÁTICO QUE ADVERSARIO.

¡EY!



HOLA, AMOR MÍO.

TE EXTRAÑÉ. ARATOR TE ENVÍA SALUDOS.

VEN A CASA CONMIGO ESTA NOCHE. TU BÚSQUEDA PUEDE ESPERAR HASTA QUE TERMINEN LAS FESTIVIDADES.

TAL VEZ... SOLO UNA NOCHE.



¿PARECE QUE FUE HACER UNA ETERNIDAD QUE PROMETIMOS FESTEJAR JUNTOS, Y POR FIN ESTAMOS TODOS AQUÍ!

TODOS MENOS KURDRAN. ¿VENDRÁ? ¿DEBERÍAMOS ESPERARLO?



ESTOY SEGURO DE QUE LLEGARÁ PRONTO, PERO NO LE MOLESTARÁ QUE APROVECHEMOS EL TIEMPO JUNTOS.

EXACTO. TENER TIEMPO NUNCA FUE TAN INUSUAL Y VALIOSO PARA MÍ, PUES NUNCA TUVE DE SOBRA.



TODOS DEDICAMOS AHORA ESTAMOS AQUÍ, DEL OTRO LADO DEL PORTAL OSCURO, Y HACE NO MUCHO, DEL CORAZÓN OSCURO, Y NINGUNA DE ESAS FUERZAS NOS HA VENCIDO.

APENAS PUEDO RECORDAR LA ÚLTIMA VEZ QUE PARTICIPÉ EN EL FÉSTIN DEL FESTIVAL DE INVIERNO.



POCO IMPORTA. AHORA ESTAMOS AQUÍ, DEL OTRO LADO DEL PORTAL OSCURO, Y HACE NO MUCHO, DEL CORAZÓN OSCURO, Y NINGUNA DE ESAS FUERZAS NOS HA VENCIDO.

¿POR NUESTRO TAN ESPERADO FÉSTIN Y EL REENCUENTRO DE LOS HIJOS DE LOTHAR!



¿CUÁNTOS  
FESTIVALES DE  
INVIERNO PASARON  
DESDE LA ÚLTIMA VEZ  
QUE ESTUVIMOS  
TODOS JUNTOS?

¿CONTAMOS LOS  
AÑOS QUE ALLERÍA  
Y YO ESTUVIMOS EN  
EL VACÍO ABISAL?  
PORQUE TENDRÍAMOS  
QUE SUMAR LINOS  
CUANTOS SIGLOS.

MUCHÍSIMOS,  
PANATH. LA  
RESPUESTA A TU  
INTERROGANTE ES  
**MUCHÍSIMOS.**



PASAMOS  
INCONTABLES AÑOS  
EN EL CAMPO DE  
BATALLA, LEJOS DE  
NUESTROS AMIGOS Y  
SERES QUERIDOS.  
HEMOS PERDIDO  
TANTO...

AHH. ME PERDÍ  
MUCHOS FESTEJOS,  
¡Y ME PERDERÍA  
MUCHOS MÁS SI ES  
PARA PROTEGER A  
MI HIJO!

ESPERO QUE ÉL  
Y LOS ROCA NEGRA  
HAYAN FESTEJADO SIN  
MÍ. ESPERO QUE NUNCA  
SEPAN LO CERCA QUE  
ESTUVIMOS DE LA  
CATÁSTROFE.



Y NO TODO  
FUE MALO, ¿NO?  
LUCHAR CODO A CODO  
EN LAS PROFUNDIDADES,  
VOLVER A ENCONTRAR  
NUESTRO RITMO,  
REAFIRMAR NUESTRO  
VÍNCULO. ¿ES COMO SI  
NO HUBIERA PASADO  
EL TIEMPO EN  
ABSOLUTO!

Y NO LE  
CONTÉ A NADIE DE  
AQUEL INCIDENTE DE  
PANTANOS SALINOS,  
LO PROMETO.

¡UN BRINDIS  
POR ESO! ¡Y  
POR NUESTROS  
GRANDES  
AMIGOS!

¡Y UN BRINDIS  
POR AQUELLOS  
POR QUIENES  
PELEAMOS!



AMOR MÍO, TE VEO PREOCUPADA.



ES QUE NO TERMINÉ MI TAREA. HEMOS DETENIDO A NUESTRA ENEMIGA, PERO NO LA DERROTAMOS.

XAL'ATATH LOGRÓ ELLIDIRME Y EL MUNDO SIGUE EN PELIGRO...

YO TAMBIÉN ME SIENTO INTRANQUILLO.

LAMENTO LA DESTRUCCIÓN DE DALARAN Y LA DISOLUCIÓN DEL KIRIN TOR. TODO UN LEGADO ROTO. LO QUE SE HA DESTRUIDO NO SE PUEDE REPARAR FÁCILMENTE.



Y NOSOTROS TAMBIÉN TENEMOS ASUNTOS QUE AFRONTAR. VIEJAS ENEMISTADES ENTRE ORCOS Y HUMANOS EN LAS TIERRAS ALTAS.

NO LOGRO COMPRENDER A MI SOBRINA Y SUS VALORES. NADA DEBE PONER EN PELIGRO EL ARMISTICIO.



A PESAR DE ESTE AGRADABLE RESPIRO, NADIE NOS PROMETIÓ PAZ. HEMOS VIAJADO POR EL PORTAL OSCURO, ALZAMOS HACHA, ESPADA Y ARCO PARA DEFENDER NUESTRO HOGAR.

ESTO ES LO QUE SOMOS. Y AÚN TENEMOS BATALLAS QUE AFRONTAR, HAY UNA OSCURIDAD ESPERÁNDONOS MÁS ALLÁ DE ESTA FOGATA, DE ESTA PUERTA.

PERO MIENTRAS SIGAMOS LUCHANDO, ESTAMOS VIVOS.





¡SÍ!  
¡ESTAMOS  
VIVOS!

¡AMIGOS,  
HEMOS LUCHADO  
MUCHO PARA PERMITIR  
QUE NUESTRO ÁNIMO  
DECAIGA EN ESTE  
TAN MERECIDO  
ENCUENTRO!

SI TODO LO QUE  
TENEMOS ES ESTE  
MOMENTO...

ME ALEGRA  
PODER  
PASARLO CON  
USTEDES.

¿TIENES  
RAZÓN!

A MUCHOS LES TOCA UNA VIDA  
DE DOLOR Y ESFUERZO, Y DEBEN  
APRENDER A ENCONTRAR LA  
BELLEZA Y ALEGRÍA.



Y ENTONCES, CUANDO LA  
BATALLA TERMINA, EN ESE  
PERIODO DE QUIETUD,  
DEBEMOS AFERRARNOS  
A LA FELICIDAD.



LA PAZ NO ESTÁ GARANTIZADA.  
HABRÁ BATALLAS Y TRAGEDIAS.  
ESO ES SEGURO.



DEBEMOS GUARDAR ESOS  
RECUERDOS EN NUESTRA  
MENTE Y NUESTRO CORAZÓN  
CUAL MARIPOSAS EN AMBAR,  
SABIENDO QUE QUIZAS  
NUNCA SE REPITAN.





¿MMMM?

CRASH



¿SE TE CAYÓ UN ADORNO? NO PASA NADA, NIÑA.

UNA VEZ ROMPI EL ESPEJO FAVORITO DE MI TÍA Y SOBREVIVÍ... POR POCO.

TODAVÍA SOY PEQUEÑA, PERO QUIERO AYUDAR PARA SORPRENDER A MI MAMÁ.



TAL VEZ ALGÚN DÍA SEAS TAN FUERTE COMO YO, PERO POR AHORA, TODOS NECESITAMOS UN POCO DE AYUDA, ¿NO?



MAMÁ DICE QUE LISTEDES SON HÉROES. ¿ESO QUIERE DECIR QUE CONOCEN AL GRAN PADRE INVIERNO?

TENEMOS QUE DECORAR EL ÁRBOL ANTES DE QUE LLEGUE.



BUENO, A VER.  
¿EN QUÉ BATALLAS  
HABRÁ LUCHADO  
EL GRAN PADRE  
INVIERNO?

¿EN LA  
BATALLA DE  
COMER MUCHAS  
GALLETAS?

¡YO PODRÍA  
PERDER ES  
BATALLA  
ESTA MISMA  
NOCHE!



Y SIGUES  
PREOCUPADA.

¿NO PUEDES  
SOLTAR ESA CARGA  
NI SIQUERA POR  
UNAS HORAS?  
HASTA YO PUEDO  
HACERLO.

SI PUDIERA  
SOLTARLA, NO  
SERÍA UNA  
CARGA.



ALLERIA,  
ESCUCHAME.

SI BIEN SIEMPRE  
HABRÁ OTRO ENEMIGO  
CONTRA EL QUE LUCHAR,  
A VECES LA BATALLA MÁS  
ARDUA ES TOMARSE EL  
TIEMPO PARA DISFRUTAR  
DE LA PAZ.



TAL VEZ TIENES RAZÓN.  
ES MÁS FÁCIL TOMAR MIS  
ARMAS Y PERSEGUIR A UN  
ENEMIGO QUE ESCUCHAR  
EL SILENCIO.

MUCHAS  
POSIBILIDADES  
ESPANTOSAS OCUPAN  
ESE SILENCIO,  
PERO TAL VEZ NO  
TODAS OCURRAN  
EFECTIVAMENTE.

HABLANDO  
DE SILENCIO,  
O SU AUSENCIA,  
¿DÓNDE ESTÁ  
KURDRAN?

CLIN  
CLINCLIN



¡Jo, jo!

¡Feliz Festival de Invierno!



PERO GRAN PADRE INVIERNO, ¿TU BARBA NO TENDRÍA QUE SER BLANCA?

¿Y QUIÉN ERES TÚ PARA CUESTIONAR AL QUE TRAE LA BOLSA DE REGALOS?



NO PUEDO CREER QUE HAYAN EMPEZADO SIN MÍ. ESPERAMOS DÉCADAS PARA ESTE FESTEJO, ¿Y NO PUEDEN ESPERAR NI DIEZ MINUTOS?

VALIÓ LA PENA ESPERAR POR VERTE CON ESE ATUENDO.



¡SALUD!